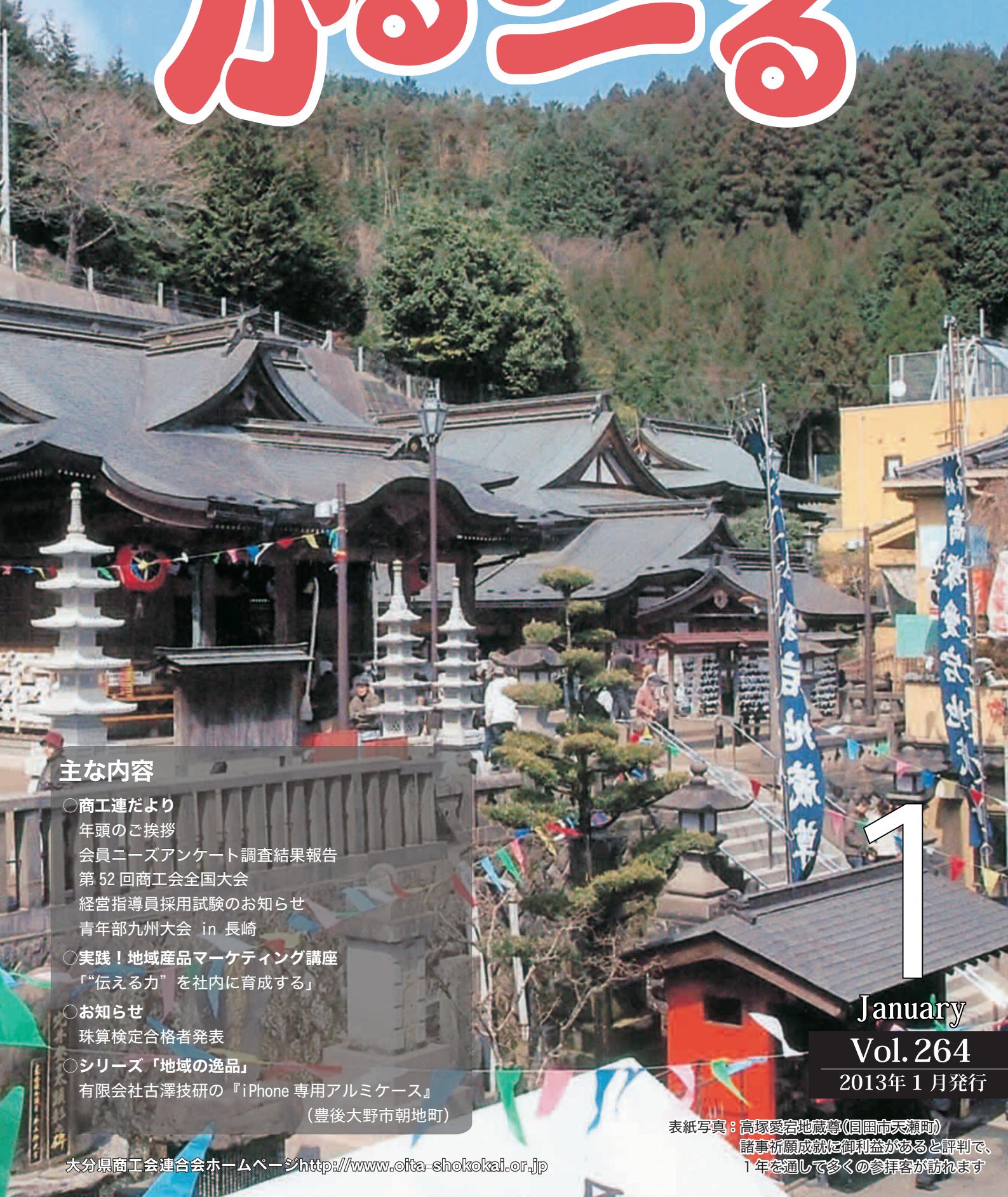


大分県商工会連合会

かるふる



1

January

Vol. 264

2013年1月発行

主な内容

- 商工連だより
年頭のご挨拶
会員ニーズアンケート調査結果報告
第52回商工会全国大会
経営指導員採用試験のお知らせ
青年部九州大会 in 長崎

- 実践！地域産品マーケティング講座
「伝える力」を社内に育成する

- お知らせ
珠算検定合格者発表

- シリーズ「地域の逸品」
有限会社古澤技研の『iPhone専用アルミケース』
(豊後大野市朝地町)

表紙写真：高塚愛宕地蔵尊(国領市天瀬町)
諸事祈願成就に御利益があると評判で、
1年を通して多くの参拝客が訪れます

年頭のご挨拶



地域経済の活性化に向けて

大分県商工会連合会 会長 清家 孝

商工会員の皆様、あけましておめでとうございます。平成25年の年頭にあたり、謹んで新年のご挨拶を申し上げます。

昨年は7月の九州北部豪雨による災害で、県内商工会地域でも甚大な被害が発生しました。自然災害が発生するたびに思いますのは、商工会の地理的特性でございますが、

沿岸部や中山間地域に立地することから、事業への影響を懸念しております。そうした中、商工会員の皆様方から多くの心温まるご支援をいただき、誠にありがとうございます。

さて、昨年末の衆議院議員総選挙において、3年3か月ぶりに政権が交代し、新内閣は、本格的な景気回復への道筋が展望でき、地方に再び活気を取り戻す大胆な政策を盛り込んでいただきたいと思っております。

このようなか、地域経

新年明けましておめでとうございます。大分県商工会連合会、各商工会並びに会員の皆様方に、地域経済の振興と県勢の発展に多大なご尽力を賜り深く感謝申し上げます。

また、大分トリニータへのご支援につきましては、商工民の皆様から熱い応援をいただきありがとうございました。おかげをもちまして、見事J1昇格を勝ち取り、20



年頭のごあいさつ

大分県知事 広瀬 勝貞

13年は再びJ1の舞台で戦うこととなりました。今後も引き続き力強い応援をお願いします。

さて、経済情勢は、長らく円高・デフレに加え、世界経済の減速、TPPへの交渉参加の動向など、依然として先行き不透明な情勢です。

こうした時だからこそ、県内企業数の99%以上を占め、また雇用者数でも8割

超を担っている中小企業に、県経済の牽引役として、思う存分に力を発揮していただく必要があります。そのため県では「中小企業振興基本条例(仮称)」の制定準備を進めており、頑張る

中小企業を応援する取組や、支援体制を強化してまいります。

中小企業を取り巻く環境が厳しさを増す中、地域の総合経済団体の役割は益々

再生の一端を担う商工会は、地域商工業の活性化による活力ある地域の実現と期立て直しのための効果的な施策の実施について、国や県、関係機関に対し要望してまいりました。地域経済は長引く景気低迷の中、疲弊しきつており、一刻も早い実効性ある景気対策が必要です。補正予算、新年度予算の編成に当たっては、本格的な景気回復への道筋が展望でき、地方に再び活気を取り戻す大胆な政策を盛り込んでいただきたいと思っております。

このようなか、地域経

重要になっています。貴会におかれましては、金融機関等関係機関と連携強化を図りながら、これまで以上に地域に根ざした取組に一層力を発揮されることを期待しています。

結びに、大分県商工会連合会並びに各商工会の今後益々のご発展と会員の皆様

方のご健勝、ご活躍を祈念申し上げ、年頭の挨拶とい

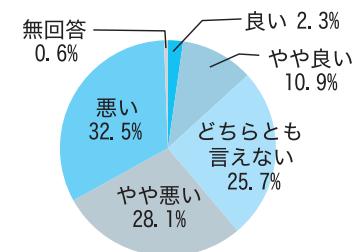
平成24年度商工会会員ニーズアンケート調査結果報告

大分県商工会連合会では、今後の商工会活動や事業に反映させることを目的として、商工会員ニーズの調査を実施しました。本調査は、平成24年5月から7月20日において、県内19商工会の商工会員7,540事業所に対し実施した結果、4,939事業所（回収率65.5%）から回答いただきました。ご協力いただきました商工会員の皆様、ありがとうございました。以下のとおり、アンケート結果がまとめましたのでお知らせいたします。

1. 貴事業所の今の業績は、2～3年前と比べていかがですか。

「悪い」32.5%と「やや悪い」28.1%を併せると60.6%となる。業種別に見ると、小売業・飲食業・建設業が「悪い」、サービス業が「やや悪い」、卸売業・製造業が「どちらとも言えない」が最も多い。〔表1〕

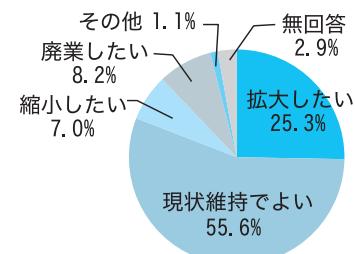
(表1)
2～3年前と比べた業績について



2. 事業の将来についてどのようにお考えですか。

「現状維持でよい」が55.6%と半数以上を占めた。次いで「拡大したい」25.3%。また、全ての業種でも「現状維持でよい」「拡大したい」の順で多かった。〔表2〕

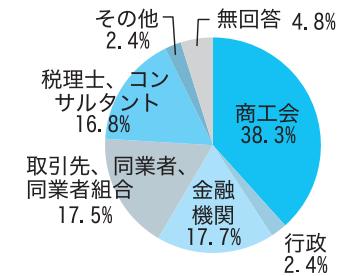
(表2) 事業の将来について



3. 事業について、困ったときに相談する相手は主にどちらですか。(複数回答)

「商工会」38.3%が最も多く、「金融機関」の17.7%、「取引先、同業者、同業者組合」17.5%と続く。この回答は複数回答であり、「商工会」は、4,939事業所の中を見ると、57.7%の結果になる。〔表3〕

(表3)
困ったときに相談する相手



4. 現在の経営上の課題は何ですか。(複数回答)

「商圏人口の減少」13.7%が最も多く、「営業力の強化」9.4%、「同業者や大手企業との競争激化」8.6%、「販路開拓」8.5%と続く。業種別では、小売業・飲食業・サービス業は「商圏人口の減少」、卸売業は「販路開拓」、建設業は「同業者や大手企業との競争激化」、製造業は「販路開拓」「コスト削減・生産性向上」が最も多かった。〔表4〕

5. 貴事業所にとって必要と感じる経営支援サービスの内容は何ですか。(複数回答)

最多のは「決算や税務申告」13.0%。次いで「事業資金調達、制度の紹介・斡旋」12.0%、「経理や記帳」10.3%。業種別でも、全てにおいて上記の回答が多かったが、特徴として、製造業の「販売先・取引先開拓」(2番目)、サービス業の「情報化(I.T.対応等)」(3番目)、建設業の「中小企業施策や補助金、助成金」(4番目)が多かった。〔表5〕

(表4) 経営上の課題

順位	選択肢	回答数	構成比
1	商圏人口の減少	1,646	13.7%
2	営業力の強化	1,134	9.4%
3	同業者や大手企業との競争激化	1,033	8.6%
4	販路開拓	1,024	8.5%
5	販売価格の低下・上昇難	953	7.9%
6	資金繰り、事業資産の借り入れ難	862	7.2%
7	コスト削減・生産性向上	854	7.1%
8	消費者ニーズの変化への対応	842	7.0%
9	設備の老朽化	773	6.4%
10	後継者不足、事業継承難	749	6.2%

(表5) 必要と感じる経営支援サービスの内容

順位	選択肢	回答数	構成比
1	決算や税務申告	1,482	13.0%
2	事業資金調達、制度の紹介・斡旋	1,369	12.0%
3	経理や記帳	1,170	10.3%
4	中小企業施策や補助金、助成金	621	5.5%
5	販売先・取引先開拓	581	5.1%
6	経営の革新	508	4.5%
7	情報化(I.T.対応等)	488	4.3%
8	労務及び社会保険に関する内容	476	4.2%
9	経営の多角化、経営戦略策定	464	4.1%
10	青年部・女性部活動	426	3.7%

今後、本アンケート結果を踏まえ、会員サービス向上のため、商工会事業に取り組んでいきます。

第52回商工会全国大会

小規模企業が主役の日本へ
～日本経済の真の復活を目指して～



第52回商工会全国大会 東京NHKホール

11月22日、東京NHKホールにおいて、全国から商工会関係者約3千人が一堂に会し、第52回商工会全国大会が開催されました。

開会にあたり、大会会長の石澤全国連会長は、地方の小規模企業を取り巻く環境がかつてなく厳しい状況下にあることを踏まえて、中小・規模企業に活力を与える景気対策の拡充及び支援体制の強化について政府に理解を求めました。

続いて、来賓として野田内

閣総理大臣、鈴木中小企業庁長官、安倍自民党総裁、山口公明党代表から祝辞を頂戴しました。

厳しい経済情勢の中で、商工会に対する従前にも増してきめの細かい経営支援が求められており、商工会の組織強化は不可欠なものとなっています。また、地域間格差が広がり、商工会に対しての巡回訪問や地域コミュニティの維持活動へのニーズはますます高まってきています。そのようなことから、大会では次の5項目について決議がなされました。

- I 大型の景気対策の実行、中・小・規模企業対策の強化
- II 東日本大震災被災地への支援及び原発事故の早期收拾
- III 中小・規模企業のための金融・税制・労働対策等の実施
- IV 地域コミュニティ維持活動等の推進・強化、「まちづくり」への支援
- V 巡回訪問の一層の推進を通じた商工会の支援機能の強化

【大分県被表彰者】
〔全国商工会連合会長表彰〕

優良商工会会長(1)

宇佐両院商工会

事業推進優良商工会(1)

(商工会法50周年特別枠部門)

巡回訪問強化(1)

中津市しまげ商工会

優良青年部(1)

日田地区商工会青年部

優良女性部(1)

佐伯市番匠商工会女性部

青年部功労者(1)

伊松原尾章弘(杵築市)

優良青年部(1)

日津留博子(挿間町)

女性部功労者(2)

坪根ソヨ子(佐伯市あまべ)

役員功労者(2)

小山好健(佐伯市あまべ)

初巳(中津市しもげ)

39(39)

伊松原尾章弘(杵築市)

日津留博子(挿間町)

女性部功労者(2)

坪根ソヨ子(佐伯市あまべ)

役員功労者(2)

小山好健(佐伯市あまべ)

初巳(中津市しもげ)

39(39)

伊松原尾章弘(杵築市

国東発信!

がんばるで大分!!

～県内のグルメ&特産品、国東に集合～

チヤリティ物産展



賑わう会場風景



国東高校書道部のパフォーマンス

県商工会連合会が本年度から県北、県央、県南の持ち回りでの「商工会物産展」を企画。その第一弾として、国東市商工会主催の「国東発信！がんばるで大分!!九州北部水害復興支援チャリティ物産展」が11月17、18日に国東市の国東陸上競技場で開催されました。

県内各地の商工会から、飲食49店舗と物産29店舗が出店し特産品やご当地グルメなどを販売。マグロ解体ショーや特産品が当たる抽選会などのステージイベントも好評でした。

ご支援を頂いた大分県、国東市をはじめ、商工会、出店関係者、出演者の皆さまには多大なるご協力を頂き、無事盛会に終了することができました。誠にありがとうございました。尚、収益の一部を被災地へ義援金として寄付する予定です。

大分県代表 長野雅晴さん
が堂々発表！

～九州地区商工会青年部
合同研修会 in 長崎～



発表する長野雅晴さん

平成24年度九州地区商工会青年部合同研修会が11月20日・21日の2日間にわたり、佐世保市の「ワインズ佐世保 ゲルックホール」で開催されました。県内から62名の青年部員が参加。「若い経営者の主張九州大会」では、日出町の長野雅晴さんが大分県代表として出場し、優秀賞を受賞しました。最優秀賞は、福岡県代表の山口智臣さんが受賞し、来年2月に徳島県にて開催される全国大会に九州地区代表として出場します。

研修会では、「夢持ち続け日々精進」と題して、(株)ジャパンネットしたかた 代表取締役 高田明氏から、ご講演をいただき、貴重な研修会となりました。

その他、顕彰事例発表や講習会が行われ、2日間を通して素晴らしい大会となりました。また、九青連顕彰では、以下の方が九青連会長表彰を受賞しました。

マイハーベスト

商工中金 大分支店
〒870-0034 大分市都町2-1-6
TEL 097-534-4157
<http://www.shokochukin.co.jp/>



人（ヒューマン）づくり部門
伊 東 忠 盛

県共済の自動車事故費用共済制度

まごころ共済

こんな共済があるのを
ご存知ですか？

大分県中小企業共済協同組合
TEL(097)537-7122

まち あす この地域に根ざし、未来を拓く



みらい 信用金庫

MIRAI

セーフティネット保証5号 受付中！！

本制度は、これまで原則全業種を指定業種として運用してきましたが、平成24年11月1日から指定業種が686業種となりました。

【お問い合わせ先】

保証部
経営支援課：097-532-8295
保 証 一課：097-532-8246
保 証 二課：097-532-8247



大分県信用保証協会
<http://www.oita-cgc.or.jp>

スピード審査！手手続き簡単！

担保・保証人不要！
確定申告書・見積書不要！

ビジネスチャンスローン

(個人事業者様専用融資商品)

0120-393-528

<http://www.oita-kenshin.co.jp>

街へ 墓らしへ 気持ちはいぱい

大分県信用組合

中小企業応援宣言！

法人向けインターネットバンキング

月額基本手数料

無料キャンペーン実施中!!

【新規ご契約からH25.3月までの
最大5ヶ月間が無料となります。】

キャンペーン受付期間：H24.10.1～H25.2.28

くわしくは営業店窓口まで

いちばんに、あなたのここと。

豊和銀行



実践！

地域産品マーケティング講座

テオス地域マーケティング研究所

代表 三浦 丈治

〒870-0108 大分県大分市三佐3-2-36
TEL・FAX : 097-527-6382
Webサイト:<http://teos-inst.biz>
e-Mail:j-miura@teos-inst.biz

大分県内では数少ないマーケティング専門のコンサルタント。特産品の開発、集客施設や店舗の開発、観光交流の仕組みづくり、地域ブランドの構築など地域振興にかかる分野を専門分野としています。

第5回「“伝える力”を社内に育成する」

商品を開発し、開拓した販路に商品を置かせてもらえば、後は自然に売れるようになるのでしょうか。そうではありません。消費者に商品の存在と魅力を伝えるコミュニケーション活動が欠かせないのです。地域産品に適したコミュニケーション手段に「インストア・プロモーション」「インターネット」「パブリシティ」の3つがあります。

まず売上に直結してくるコミュニケーションが、インストア・プロモーションです。売場のPOPや、食品の場合は試食、実演販売などです。これらは比較的コストがかからず、中小企業が積極的に取り組むことで効果が上げやすいコミュニケーションといえるでしょう。しかし、効果的なPOPの作成や、試食では対面コミュニケーションが必要となります。

Websサイト、ブログ、ツイッター、フェイスブック…。ここ十数年の間、インターネットの普及とともに、コストを掛けなくても消費者と直接コミュニケーションを図ることのできる媒体がたくさん登場してきました。これらの媒体を積極的に活用することは中小企業にとって必須の取り組みとなっています。

TVや新聞、雑誌などのマスメディアが、費用の負担なく、ニュースや記事などの情報として取り上げてくれるのがパブリシティです。第三者であるメディアが情報提供してくれることで、広告宣伝よりも信頼性が高く、もちろんコストのかからないパブリシティは、中小企業の心強い味方です。パブリシティで取り上げられたことをきっかけにブレイクした地域産品の事例はたくさんあります。ただし、パブリシティで取り上げられるためには、「ニュースリリース」と呼ばれる文書を作成し、定期的にメディア関係者に配信していく活動が必要となります。

これらのコミュニケーション手段に共通しているのは、頻繁に情報の更新が必要となる点です。それをいちいちプロに頼んでいてはお金がいくらあっても足りません。自社内でできるようにしなければなりません。特に商品のストーリーを語る「ワーディング」と、商品を魅力的に見せる「写真撮影」の技術は、欠かせない技術です。

ワーディングに関しては「プロのように上手に書けない」と尻込みする人が多いのですが、地域産品の場合、しゃれた言い回しを考えるよりも、消費者に必要な情報を的確に選択する方が重要なのです。実際、こうしたワーディングについては、私は上手なプロに出会ったことがありません。商品にまつわる情報は、社内に蓄積されているわけですから、プロに頼むよりもむしろ、社内で工夫した方がうまくいくはずなのです。

写真撮影に関してはワーディング以上にプロの技術と思われています。しかし商品写真の場合は、商品そのものやその使用例である料理などを美味しそうに撮影できる技術さえ知っていればいいのです。しかも現代はデジタル写真の時代ですから、機材も普通のデジカメで十分ですし、特殊な照明機材なども必要ありません。撮影後にパソコンで簡単に編集できるのもありがたい点です。これらの技術は、書店で売られている『売れる商品写真』などの本を購入すれば、必要なことはすべて学ぶことができます。

「作る力」と同じくらい「伝える力」が重要な時代です。これからの中企業は、大きなコストをかけなくとも、効果的なコミュニケーションが展開できる「伝える力」を、ぜひ社内に育成してください。

1級合格おめでとう

国東市 安岐中央小学校5年生
山本 菜緒さん杵築市 豊洋小学校6年生
日浅 優香さん

第167回

9月16日（日）及び11月18日（日）、全国一斉に行われた検定の結果をお知らせします。今回は284人が受験し、180人が合格。その中で満点合格者11人、1級合格者は2人でした。難関である1級合格者の市町村名、氏名等を写真と共に紹介します。

商工会珠算検定

第166・167回

『悩まず どんとこい労働相談』

～労使間トラブル解決のお手伝いをします。
まずは、相談を！～

大分県労働委員会では、解雇、賃金未払い、労働条件などの労使間トラブルについて、電話、来所での相談を無料でお受けします。秘密は厳守されます。お気軽にご相談ください。

【労働委員会は、
労使紛争を解決するための専門的な行政機関です】

1 期間

平成25年2月18日(月)～2月24日(日)

2 受付時間

平日 9時～20時 (来所の受付は18:30まで)

土・日 9時～17時 (来所の受付は16:00まで)

※土・日曜日の来所の場合の出入り口は県庁舎本館裏玄関

3 相談の方法

(1)電話相談 097-536-3650 (相談専用ダイヤル)

097-506-5251・097-506-5241

(2)来所相談 大分県労働委員会事務局
(大分県庁舎本館7階)有期労働契約の新しいルールができました
労働契約法改正のポイント

「労働契約法の一部を改正する法律」が平成24年8月10日に公布されました。今回の改正では、有期労働契約について、下記の3つのルールを規定しています。

有期労働契約とは、1年契約、6ヶ月契約など期間の定めのある労働契約のことをいいます。パート、アルバイト、派遣社員、契約社員、嘱託など職場での呼称にかかわらず、有期労働契約で働く人であれば、新しいルールの対象となります。

改正法の3つのルール

I 無期労働契約への転換

有期労働契約が反復更新されて通常5年を超えたときは、労働者の申込みにより、期間の定めのない労働契約（無期労働契約）に転換できるルールです。

II 「雇止め法理」の法定化

最高裁判例で確立した「雇止め法理」が、そのままの内容で法律に規定されました。一定の場合には、使用者による雇止めが認められることになるルールです。

III 不合理な労働条件の禁止

有期契約労働者と無期契約労働者との間で、期間の定めがあることによる不合理な労働条件の相違を設けることを禁止するルールです。

施行期日

II : 平成24年8月10日 (公布日)

IとIII : 平成25年4月1日

厚生労働省 都道府県労働局 労働基準監督署

厚生労働省ホームページ (<http://www.mhlw.go.jp>) でも最新情報を提供しています

中小企業金融円滑化法が
平成25年3月で最終期限を迎えます

あなたの会社の資金繰り大丈夫？

まずは商工会にご相談ください

- 1 金融機関に対し、借入金について返済方法の変更（返済元金の減額・措置など）をしてもらったことがありますか？

または、近く金融機関に返済方法の変更を申し出る予定がありますか？

現在は金融円滑化法の下で、金融機関には条件変更に対応する努力義務がある。



もう一度、経営状況を点検し、
経営改善の見通しをたて、返済
の計画をみなおしましょう。

- 2 一部では、円滑化法の期限終了前にもかかわらず金融機関の態度が厳しくなり始めたというという会員事業者の声もあります。



- 3 資金繰りの相談は商工会に

金融機関に返済方法の
変更を断られてしまった。
どうしよう。

一緒に経営改善
計画を作って、
もう一度行って
みましょう。

金融機関の反応の例

- 4 ご相談はお早めに

月々の返済負担が
軽くなってよかったです。
今後は税金や
記帳のこととも相談
してみよう！

※金融機関の対応は、金融機関ごと、あるいは企業の状況によっても異なります。

商工会へ早めの相談を！

借入金について返済方法の変更（返済元金の減額・措置など）をお考えの方は、事前の準備が必要です。金融円滑化法の最終期限を見据えて、お近くの商工会へ早めにご相談ください。

(相談無料・秘密厳守)

古澤技研の

「iPhone専用アルミニケース」



豊後大野市朝地町で、半導体やIT関連製造部品を専門で加工している有限会社古澤技研（古澤誠司社長）が、アルミを使ったiPhone専用ケースを開発、販売しています。同社は、もともとは機械加工会社ですが、リーマン・ショック以降、危機意識が芽生えました。業績の平準化を図るためにも、自社の技術を使つて一般消費者の方に喜んでいただける商品が何か作れないかと考えたことが開発のきっかけでした。

ケースの魅力はなんといつても100分の2mmの誤差しか許さない、精密加工の分野で培われた高い技術を用いています。一枚のアルミ板を超高精度加工することで、放熱性に優れ、つなぎ目の無い丈夫なケースに仕上がっています。色は全11種類。人気の高い青海波など全9種類の日本伝統文様を彫り込んだり、写真を転写することもできます。iPhone 4、4S、5に対応しており、価格は1万500円（無地）から。

職人である古澤社長は、「お客様により良い商品を使つていただきたい」と日々考えています。iPhoneケースの開発にいたるまでは試行錯誤の連続でしたが、昨年2月にアルミを使つた一般消費者向け商品の製造・販売の取り組みが県に認められ、経営革新計画の承認がされたことが飛躍の大きな第一歩となつたそうです。

現在は、インターネットで注文をうけつけていますが、今後は店舗での販売をはじめとした販路拡大にも取り組みたいと意欲的です。「iPhoneは世界的に販売されている商品なので、日本の文化に興味のある海外の人たちにも自社製品の良さを知つてもらいたい」と話してくれました。

商品は受注生産で一つ一つ丁寧に作っていますので、納期は約1ヶ月。ご注文は余裕を持ってお早めにどうぞ。



有限会社 古澤技研

所在地：豊後大野市朝地町下野字三反田 696-4
電話・FAX：0974-72-0500
URL：<http://www.fukumimi-goods.com/>
「ふくみみグッズドットコム」